

**Questions & Answers**  
**Questions & Réponses**

The following questions have been received against this bid solicitation:

**Question #1:**

Please confirm the security requirements for this proposal. Section 2.1 on page 4 of 39 indicates there are no security requirements. Section 3 on page 22 of 39 lists a number of organizational and personal security clearance requirements. Please clarify

**Answer #1:**

There is an error on Page 4 where it indicates there is no security requirement. There is a security requirement associated with this requirement.

Please update the Mandatory Requirements with respect to the Security Requirement as follows:

Item	Mandatory Requirement	Compliant (Yes/No)	Reference to Bidder's Proposal
M1	<p>The Project Manager <b>MUST</b> provide three (3) unique and verifiable references from completed projects of a similar scope as the proposed NRCan work.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The minimum documentation required for each reference includes: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Company name of client</li> <li>○ Name and phone number of client contact</li> <li>○ Brief (75-100 word) description of work undertaken including an overview of the methodology used</li> <li>○ Timing and duration of project</li> </ul> </li> </ul>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
M2	<p>The Bidder <b>MUST</b> provide a copy of the resume of all persons assigned to the project.</p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
M3	<p>The proposed Project Manager <b>MUST</b> have a minimum of three (3) years of experience in conducting Designated Substances Surveys (DSS).</p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
M4	<p>One (1) member of the team <b>MUST</b> be fully bilingual (English and Advanced Oral French with Intermediate Written and Comprehension French). See legend below for further details.</p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
M5	<p>The Bidder <b>MUST</b> submit proof of accreditation(s) of the laboratory(s) to be used for sample analyses.</p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
M6	<p>Each proposed resource <b>MUST</b> have a valid security clearance at the level of <b>Reliability</b>.</p> <p><b>AND</b></p> <p><b>The Bidder MUST hold the security clearance of the proposed resource(s) at time of bid closing or they</b></p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

**Questions & Answers  
Questions & Réponses**

Item	Mandatory Requirement	Compliant (Yes/No)	Reference to Bidder's Proposal
	<p><b>MUST make a request to CISD at PWGSC for a duplicate of their clearance prior to bid closing.</b></p> <p><b>NRCAN reserves the right to request proof of this duplication taking place prior to bid closing.</b></p>		

**Question #2:**

Will NRCAN accept laboratory accreditations for asbestos laboratories accredited under the NVLAP program?

**Answer #2:**

Yes we will accept that

**Question #3:**

Will NRCAN accept laboratory accreditation for laboratories with lead and other analyses accredited by the AIHA?

**Answer #3:**

Yes we will accept that

Les questions suivantes ont été reçues contre cette demande de soumissions:

**Question #1 :**

S'il vous plaît confirmer les exigences de sécurité pour cette proposition. Section 2.1 à la page 4 de 39 indique qu'il n'y a pas d'exigences de sécurité. Section 3 à la page 22 de 39 énumère un certain nombre d'exigences en matière d'habilitation de sécurité organisationnelles et personnelles. Précisez s'il vous plaît.

**Réponse #1 :**

Il y a une erreur sur la page 4 où il indique qu'il n'y a aucune exigence de sécurité. Il y a une exigence de sécurité associée à cette exigence.

S'il vous plaît mettre à jour les exigences obligatoires en ce qui concerne l'exigence de sécurité comme suit:

Point	Exigence obligatoire (EO)	Conforme (Oui/Non)	Référence à la proposition du soumissionnaire
<b>EO1</b>	Le gestionnaire de projet <b>DOIT</b> fournir trois (3) références uniques et vérifiables de projets qu'il a réalisés dont la portée est similaire au travail de RNCAN proposé.	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	

**Questions & Answers**  
**Questions & Réponses**

Point	Exigence obligatoire (EO)	Conforme (Oui/Non)	Référence à la proposition du soumissionnaire
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La documentation minimale exigée pour chaque référence comprend :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ nom de l'entreprise du client;</li> <li>○ nom et numéro de téléphone de la personne-ressource du client;</li> <li>○ brève description (75 à 100 mots) du travail effectué, y compris une vue d'ensemble de la méthodologie utilisée;</li> <li>○ date et durée du projet.</li> </ul> </li> </ul>		
<b>EO2</b>	Le soumissionnaire <b>DOIT</b> fournir une copie du curriculum vitæ de toutes les personnes affectées au projet.	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
<b>EO3</b>	Le gestionnaire de projet proposé <b>DOIT</b> avoir un minimum de trois (3) ans d'expérience pour la réalisation d'études sur les substances désignées (ESD).	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
<b>EO4</b>	Un (1) membre de l'équipe <b>DOIT</b> être entièrement bilingue (anglais et niveau avancé pour la communication orale en français, avec un niveau intermédiaire pour les communications écrites en français et la compréhension du français). Voir la légende ci-dessous pour de plus amples détails.	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
<b>EO5</b>	Le soumissionnaire <b>DOIT</b> fournir une ou des preuves d'agrément pour le ou les laboratoires où se fera l'analyse des échantillons.	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
<b>EO6</b>	<p>Chaque ressource proposée <b>DOIT</b> posséder une autorisation de sécurité de niveau « fiabilité » valide.</p> <p><b>ET</b></p> <p><b>Le soumissionnaire DOIT détenir l'autorisation de sécurité des ressources proposées au moment de la clôture des soumissions et il DOIT faire une demande à la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Services publics et Approvisionnement Canada pour une copie de sa cote de sécurité avant la clôture des soumissions.</b></p> <p><b>RNCan se réserve le droit d'exiger une preuve que cette copie est obtenue avant la clôture des soumissions.</b></p>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	

**Questions & Answers**  
**Questions & Réponses**

**Question #2 :**

Est-ce que RNCAN accepte les accréditations de laboratoire pour les laboratoires accrédités de l'amiante dans le cadre du programme NVLAP?

**Réponse #2 :**

Oui, nous pouvons l'accepter.

**Question #3:**

Est-ce que RNCAN accepte l'accréditation de laboratoire pour les laboratoires avec le plomb et d'autres analyses accrédités par l'AIHA?

**Réponse #3 :**

Oui, nous pouvons l'accepter.